

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re:

Касательно:

Petitioner/s (as listed on the Petition):

Податель(-и) заявления, (как указано
на Ходатайстве):

And Respondent/s (as listed on the Petition):

И Ответчик(-и), (как указано на Ходатайстве):

No. _____

№ _____

Response to Petition to Change a Parenting
Plan, Residential Schedule or Custody Order
(RSP)

Ответ на ходатайство об изменении
Соглашения об осуществлении
родительских прав, графика проживания
или приказа об опеке
(RSP)

**Response to Petition to Change a Parenting Plan,
Residential Schedule or Custody Order**
**Ответ на ходатайство об изменении Соглашения
об осуществлении родительских прав,
графика проживания или приказа об опеке**

1. Your response

1. Ваш ответ

Look at each section of the *Petition*. Check below to say if you agree or disagree with what the other party said in each section, or say if you don't know because you don't have enough information. (If you disagree with any part of a section, check "I disagree.") List your reasons for disagreeing on page 2.

Просмотрите все разделы *Ходатайства*. Отметьте ниже, согласны ли вы или нет с заявлениями другой стороны в каждом разделе, или укажите, что вы не знаете, поскольку не обладаете достаточным количеством информации. (Если вы не согласны с какой-либо частью раздела, отметьте «Я не согласен(-на)»). Перечислите причины своего несогласия на странице 2.

Section in the Petition Раздел в ходатайстве	Your response (<i>check one</i>) Ваш ответ (<i>отметьте один из вариантов</i>)		
<p>1. <i>Who is asking to change the parenting/ custody order?</i> 1. <i>Кто запрашивает об изменении приказа об осуществлении родительских прав/опеке?</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>2. <i>Who are the other parents or custodians involved in this case?</i> 2. <i>Кто другие родители или опекуны, вовлеченные в данное дело?</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>3. <i>Who are the children involved in this case?</i> 3. <i>Кто дети, вовлеченные в данное дело?</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>4. <i>Describe the parenting/custody order you have now:</i> 4. <i>Опишите действующий на данный момент приказ об осуществлении родительских прав/опеке:</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>5. <i>Explain why you are filing your request for change with this court:</i> 5. <i>Поясните, почему вы подаете заявление о внесении изменений в этот суд:</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>6. <i>Request for major change</i> 6. <i>Запрос на важное изменение</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>7. <i>Request for minor change</i> 7. <i>Запрос на маловажное изменение</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>8. <i>Request for restrictions on the parent with less parenting time</i> 8. <i>Просьба об ограничениях в отношении родителя, имеющего меньше времени посещения ребенка</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>9. <i>Request for other changes</i> 9. <i>Запрос на другие изменения</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
<p>10. <i>Child Support</i> 10. <i>Алименты на ребенка</i></p>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю

Section in the Petition Раздел в ходатайстве	Your response (<i>check one</i>) Ваш ответ (<i>отметьте один из вариантов</i>)		
11. Protection Order 11. Защитный приказ	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
12. Restraining Order 12. Запретительный приказ	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
13. Children's Home/s 13. Дом(-а) ребенка	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
14. Other people with a legal right to spend time with a child 14. Другие лица, имеющие законное право проводить время с ребенком	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
15. Other court cases involving a child 15. Другие судебные дела с участием ребенка	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
16. Jurisdiction over children 16. Юрисдикция в отношении ребенка	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю

If you checked "disagree" for any of the sections, list your reasons here:

Если вы отметили «Я не согласен(-на)» в каком-либо из разделов, укажите здесь причины этого:

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: _____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: _____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: _____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: _____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____

Раздел №: ____ Причины: _____

(If you need more space, you may add more pages to this Response. Number, date, and sign each page that you add.)

(Если вам необходимо больше места, вы можете добавить несколько страниц к данному Ответу. Пронумеруйте, поставьте дату и подпишите каждую добавленную страницу).

2. Protection Order

2. Защитный приказ

Do you want the court to issue an Order for Protection as part of the final orders in this case?

Хотите ли вы, чтобы суд издал Защитный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?

No. I do not want an Order for Protection.

Нет. Мне не нужен Защитный приказ.

Yes. *(You must file a Petition for Order for Protection, form DV-1.015 for domestic violence, or form UHST-02.0200 for harassment. You may file your Petition for Order for Protection using the same case number assigned to this case.)*

Да. *(Вы должны подать Ходатайство о выдаче защитного приказа (форма DV-1.015 в случае домашнего насилия или форма UHST-02.0200 в случае преследования). Вы можете подать Ходатайство о выдаче защитного приказа, используя тот же номер дела, который был присвоен данному делу).*

Important! If you need protection **now**, ask the court clerk about getting a Temporary Order for Protection.
Важная информация! Если вам нужна защита **сейчас**, то обратитесь к секретарю суда для получения временного Защитного приказа.

There already is an Order for Protection between (name): _____ and me.

Между мною и (имя и фамилия) _____ уже есть Защитный приказ.

Court that issued the order: _____

Суд, издавший приказ: _____

Case number: _____

Номер дела: _____

Expiration date: _____

Дата окончания срока действия: _____

3. Restraining order

3. Запретительный приказ

*Do you want the court to issue a Restraining Order as part of the final orders in this case?
Хотите ли вы, чтобы суд издал Запретительный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?*

No. (Skip to 4.)

Нет. (Перейдите к разделу 4).

Yes. Check the type of orders you want:

Да. Отметьте виды приказов, которые вы хотите получить:

Do not disturb – Order (name/s): _____ not to disturb my peace or the peace of any child listed in the *Petition*.

Не беспокоить – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии): _____ не нарушать мой покой или покой любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*.

Stay away – Order (name/s): _____ not to go onto the grounds of or enter my home, workplace, or school, and the daycare or school of any child listed in *Petition*.

Не приближаться – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии): _____ не входить на территорию моего дома, рабочего места или школы, а также в детский сад или школу любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*.

Also, not knowingly to go or stay within _____ feet of my home, workplace, or school, or the daycare or school of any child listed in the *Petition*

Также лицо не должно умышленно проходить рядом или оставаться в нескольких _____ футах от моего дома, рабочего места или школы, а также детского сада или школы любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*

Do not hurt or threaten – Order (name/s): _____:

Не причинять вреда и не угрожать – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии): _____

▪ Not to assault, harass, stalk or molest me or any child listed in the *Petition*; and

▪ Не нападать, не преследовать, не докучать и не домогаться меня или любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*; и

- Not to use, try to use, or threaten to use physical force against me or the children that would reasonably be expected to cause bodily injury.
- Не применять, не пытаться применить и не угрожать применить физическую силу, которая, как можно ожидать, нанесет телесные повреждения мне или детям.

Warning! If the court makes this order, the court must consider if weapons restrictions are required by state law; federal law may also prohibit the Restrained Person from possessing firearms or ammunition.

Внимание! Если суд издает данный приказ, то он должен рассмотреть вопрос о том, требуются ли ограничения на владение оружием по закону штата; федеральный закон также может запретить лицу, в отношении которого выдается запрет, владеть огнестрельным оружием или боеприпасами.

- Prohibit weapons and order surrender** – Order (name/s): _____:
- Запрет на оружие и приказ о его сдаче** – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии): _____

- Not to access, possess, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses until the Order ends, and
Не иметь никакого огнестрельного и иного опасного оружия или лицензий на скрытое ношение пистолета до окончания срока действия приказа; и
- To immediately surrender any firearms, other dangerous weapons, and any concealed pistol licenses that he/she possesses to (check one): the police chief or sheriff. his/her lawyer. other person (name): _____.

Незамедлительно сдать любое огнестрельное оружие, другое опасное оружие и все лицензии на скрытое ношение пистолета, которыми он/она владеет, (отметьте один из вариантов): начальнику полиции или шерифу. его/ее юристу. другому лицу (имя и фамилия): _____.

- Other restraining orders:** _____
- Другие запретительные приказы:** _____

Important! If you want a restraining order **now**, you must file a Motion for Temporary Family Law Order and Restraining Order or a Motion for Immediate Restraining Order (Ex Parte).

Важная информация! Если вам нужен запретительный приказ **сейчас**, вы должны подать Ходатайство о временном приказе семейного суда и запретительном приказе или Ходатайство о немедленном запретительном приказе (ходатайство без уведомления другой стороны).

4. Requests

4. Запросы

(Check all that apply):

(Отметьте все подходящие варианты):

- I ask the court to **deny** the other parent's (or non-parent custodian's) *Petition to Change a Parenting Plan, Residential Schedule or Custody Order*.
- Я прошу суд **отклонить** ходатайство другого родителя (или опекуна, не являющегося родителем) *об изменении Соглашения об осуществлении родительских прав, графика проживания или приказа об опеке*.
- If the court changes** the current parenting/custody order based on the reasons listed in the other parent's custodian's *Petition*, I ask the court to approve my proposed *Parenting Plan* or *Residential Schedule*. I am filing my proposed *Parenting Plan* or *Residential Schedule* at the same time as this *Response*.

- Если суд изменит** текущее Соглашение об осуществлении родительских прав/опеке на основании причин, перечисленных в *Ходатайстве* другого родителя-опекуна, я прошу суд утвердить предложенное мною *Соглашение об осуществлении родительских прав* или *график проживания*. Я подаю предлагаемое *Соглашение об осуществлении родительских прав* или *график проживания* одновременно с данным *Ответом*.

Warning! If you want a change to the current parenting/custody order **based on different reasons** than listed in the other parent's (or non-parent custodian's) Petition, you must file your own Petition to Change a Parenting Plan, Residential Schedule or Custody Order (form FL Modify 601).

Внимание! Если вы хотите внести изменения в действующее Соглашение об осуществлении родительских прав/опеке **по причинам**, отличным от перечисленных в ходатайстве другого родителя (или опекуна, не являющегося родителем), вы должны подать собственное *Ходатайство об изменении Соглашения об осуществлении родительских прав, графика проживания или приказа об опеке* (форма FL *Корректировка 601*).

- Child Support** – My request to change the parenting schedule affects child support because I'm asking to significantly change the amount of time the children spend with the parent who pays child support.

- Алименты на ребенка** – Моя просьба об изменении графика посещения влияет на алименты на ребенка, поскольку я прошу значительно изменить количество времени, которое дети проводят с родителем, выплачивающим алименты на ребенка.

If the court makes my requested changes, I ask the court to set or change child support. I will file a *Financial Declaration* and proposed *Child Support Worksheets*. Если суд внесет требуемые мной изменения, я прошу суд установить или изменить размер алиментов на ребенка. Я подам *Финансовую декларацию* и предлагаемые *Рабочие листы по выплате алиментов на ребенка*.

Warning! If the court does not change the parenting/custody order, your request to change child support may be denied. If you have other reasons to change child support, you may file a separate form to make that request (use form FL Modify 501 or 521).

Внимание! Если суд не изменит приказ об осуществлении родительских прав/опеке, ваш запрос на изменение размера алиментов на ребенка может быть отклонен. Если у вас есть другие причины для изменения алиментов на ребенка, вы можете подать отдельную форму для данного запроса (воспользуйтесь формой FL *Корректировка 501* или *521*).

- Protection / Restraining Order** – Approve my request for an *Order for Protection* or *Restraining Order* as listed above.

- Защитный/Запретительный приказ** – Одобрить мою просьбу о выдаче *Защитного* или *Запретительного приказа*, как указано выше.

- Other (*specify*): _____

Другое (укажите): _____

Person filing this *Response* fills out below:

Лицо, подающее данный *Ответ*, заполняет форму ниже:

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form (including any attachments) are true.

Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме (и приложениях) правдиво и правильно.

I have attached (*number of*): _____ pages.

Я приложил(-а) (*количество*): _____ страниц.

Signed at (*city and state*): _____ Date: _____

Подписано в (*город и штат*): _____ Дата: _____

▶ _____
Person filing Response signs here *Print name*

▶ _____
Место для подписи лица, подающего Ответ *Напишите печатными буквами имя и фамилию*

I agree to accept legal papers for this case at (*check one*):

Я согласен(-на) принимать юридические документы по данному делу по (*отметьте один из вариантов*):

my lawyer's address, listed below.

нижеуказанному адресу своего юриста.

the following address (*this does **not** have to be your home address*):

следующему адресу (*это **не обязательно должен быть ваш домашний адрес***):

<i>street address or PO box</i>	<i>city</i>	<i>state</i>	<i>zip</i>
<i>адрес улицы или абонентский ящик</i>	<i>город</i>	<i>штат</i>	<i>почтовый индекс</i>

Note: You and the other party/ies may agree to accept legal papers by email under Civil Rule 5 and local court rules.

Примечание: Вы и другая(-ие) сторона(-ы) можете согласиться принимать юридические документы по электронной почте в соответствии с Правилем 5 Гражданского кодекса и местными правилами суда.

*(If this address changes before the case ends, you **must** notify all parties and the court clerk in writing. You may use the Notice of Address Change form (FL All Family 120).)*

